

Lundby lokalråd

Denne vejledning fortæller om oprettelse af steder på kortet, og den supplerer de vejledninger MINLANDSBY har udarbejdet.

Ved arbejdet med oprettelse af steder har vi konstateret, at der er en væsentlig forskel, som ikke klart fremgår af øvrige vejledninger.

Der er nemlig mulighed for at beskrive et sted på 3 sprog, dansk, tysk og engelsk. Heldigvis er det ikke et krav for at oprette et sted, at man kan beskrive det på tysk og engelsk. Man kan nøjes med det ene sprog, hvis man mestrer det eller helt undlade at oversætte sin danske beskrivelse.

Hvis man vælger at undlade oversættelsen, sker der det, at beskrivelsen kun kan læses, hvis læseren i sprogvælgeren vælger dansk. Hvis man vælger tysk eller engelsk, kan man kun se navnet og beliggenheden.

Eksempel:

- Måneshøj på Svinø. Her kan man læse beskrivelsen på dansk og engelsk. Hvis man vælger tysk, kan man kun se navnet.

Uanset om beskrivelsen af et sted er foretaget på alle tre sprog eller ej, skal den "gemmes på alle sprog". Ellers bliver stedet ikke markeret på kortet og oplysningerne kan ikke ses.

Efterfølgende vejledning viser hvordan i tekst og billeder.

	<p>Bemærk sprog, Dansk, er indrammet.</p> <p>I navn er der skrevet "Måneshøj", som er navnet på stedet.</p> <p>I rubrikken under navnet, er der skrevet en nærmere beskrivelse af navnet på dansk.</p> <p>Nederst, uden for billedet findes gem knappen, som benyttes, når man har afsluttet redigeringen.</p>
--	--

Og så ville man forvente, at sagen var i orden, men sådan gik det ikke.

Nu skal stedet også oprettes "på tysk". Selvom man vælger ikke at lave beskrivelsen på tysk, skal navnet skrives (dog på dansk), og der skal gemmes endnu en gang.

Markering skiftede automatisk til tysk

Og der kom en Fejlmeddelelse

Ved tryk på "send" forsvandt Måneshøj fra rubrik "Navn". Den underliggende beskrivelse af seværdigheden forsvandt også.

For at komme videre, er det nødvendigt at skrive navnet endnu en gang.

Opret sted

Navn og beskrivelse

Måneshøj

Altså skriver man endnu engang navnet **på dansk**.

Hvis man ikke kan oversætte beskrivelsen undlader man dette. Så kommer beskrivelsen bare ikke med på det pågældende fremmedsprog.

Ved tryk på gem bliver English markeret, og man skriver endnu en gang Måneshøj i rubrik navn, trykker endnu en gang på gem, hvorefter seværdigheden er markeret med en "knappenål" på kortet og de indtastede oplysninger kan ses.